Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 18 (1900)

Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 130 XVIII. Jahrgang. Bern, Freitag, 6. April. 1900 Berne, Vendredi, 6 avril. XVIIIme année. № 130

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Sommation. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Wechselkurse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst: Inhaber-Obligation der Bank für Graubünden, *litt.* C., Nr. 6008, von Fr. 5000, zu 3½ % verzinslich, datiert 12. März 1895, kündbar auf 6 Monate vom 12. März 1900 an, nebst 7 Coupons, fällig am 31. Dezember 1900 u. s. f.

An den al fälligen Inhaber dieser Obligation ergeht hiemit die gerichtliche Aufforderung, dieselbe innert 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung dieser Publikation an, beim Kreisamt Chur vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 29²)

Chur, den 5. April 1900.

Namens des Kreisgerichtes Chur,
Der Präsident: Dr Ganzoni.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

Berichtigung. Bei der Publikation der im Handelsreigster am 30. März 1900 eingetragenen Aenderung betreffend die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bank in Langenthal** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 123 vom 2. April 1900, pag. 435) ist eine Unterlassung vorgekommen, in dem Sinne, dass unter den Namen der zur Vertretung der Gesellschaft berechtigten Personen diejenigen des Direktors und seines Stellvertreters weggelassen wurden. Direktor ist Hermann Weyermann, von St. Gallen, in Langenthal, und dessen Stellvertreter: Emil Brand, von Trachselwald, Kassier, in Langenthal.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1900. 3 avril. La raison **Jean Sugnaux,** à Billens (F. o. s. du c. du 12 mars 1895, nº 66, page 273), est radiée pour cause de décès du titulaire.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1900. 4. April. Die Firma **J. R. Janett** in Chur (S. H. A. B. 1899, pag. 7) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1900. 3 aprile. Proprietario della ditta individuale **Curioni Carlo,** in Bellinzona, è Carlo Curioni di Paolo, da Barni (provincia di Como, Italia), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Vendita di vino e liquori con esercizio di osteria, sotto l'insegna: Ristorante dell'Unione, in Piazza del Sole.

4 aprile. Proprietario della ditta individuale **G. Haenggly,** in Bellinzona, è Gottlieb Haenggly, di Hermann, da Kienberg (Soletta), domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Negozio di calzature, sotto l'insegna Calzoleria Popolare.

4 aprile. La ditta individuale **Lodovico Kiehne,** in Bellinzona (fabbrica carri e carrozze), inscritta nel registro di commercio il 28 marzo 1883, e pubblicata sul F. u. s. di c. del 22 maggio, 1883, nº 74, pag. 593), viene cancellata in seguito al decesso del titolare e cessione del commercio alla ditta già Danieli e Giambonini, ora Alessandro Giambonini successore.

4 aprile. Proprietario della ditta individuale **Aless. Giambonini successore alla Premiata fabbrica Lodovico Kiehne,** in Bellinzona, è Alessandro Giambonini, di Angelo, da Gandria, domiciliato in Bellinzona. Ditta già incominciata il 8 marzo 1893. Genere di commercio: Fabbrica di carri e carrozze.

Ufficio di Lugano.

4 aprile. Il proprietario della ditta **A. V. Boni,** in Lugano, è Achille-Vittorio Boni, fu Paolo, di Novara (Italia), domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Banco d'anticipazioni contro pegno e vendita di cartelle del debito pubblico francese.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1900. 4 avril. La raison sociale **Jules Delessert,** à Cossonay, boulangerie, pâtisserie, farines et son, inscrite au registre du c. le 17 juin 1896 (F. o. s. du c. du 22 juin 1896, page 708), est radiée ensuite de cessation de commerce et de départ du titulaire.

Bureau d'Oron.

2 avril. Le chef de la maison **Eugène Mellioret,** à Carrouge, est Eugène, fils de feu Frédéric Mellioret, de Montpreveyres, domicilié à Carrouge. Genre de commerce: Exploitation du «Café de la Croix d'Or» sur Carrouge.

4 avril. Le chef de la maison **Louis Destraz,** au Bourgeaud, rière Carrouge, est Louis, fils de François-Louis Destraz, d'Essertes, domicilié au Borgeaud, rière Carrouge. Genre de commerce: Achat et vente du lait et de ses produits.

4 avril. Le chef de la maison **Alphonse Maillard,** à La Rogivue, est Alphonse, fils de feu Antoine Maillard, de la Rougère (Fribourg), domicilié à La Rogivue. Genre de commerce: Achat et vente du lait et de ses produits.

Bureau de Vevey.

3 avril. La raison **A. Dupraz,** à Vevey (F. o. s. du c. du 19 octobre 1899, nº 327, page 1317), est radiée ensuite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1900. 3 avril. Le chef de la maison **Charles Béguin, Pharmacie centrale,** à La Chaux-de-Fonds, est Charles Béguin, de Rochefort, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Pharmacie. Bureaux: 16, Rue Léopold Robert.

4 avril. La **Société Cantonale de Retraite pour la vieillesse,** association ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 29 mai 1893, nº 126 et 9 janvier 1897, nº 6), est dissoute dès le 1er avril 1900, suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1900. Cette même assemblée a chargé le comité actuel de procéder à la liquidation de la société. Le président, le secrétaire et le caissier signent collectivement au nom de la commission de liquidation. Le président est Armand Quartier; le secrétaire: Charles Barbier, et le caissier: Edouard Perrochet, tous trois notaires, domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Les autres membres de la commission de liquidation sont: Léopold Maire, William Jeanneret, Edouard Junod, Jacob Streiff, François Châtenoud-Robert, Arnold Henry, Gérold Jeanneret, Jules Châtelain, Henri-Victor Degoumois, Paul-Emile Stucky, à La Chaux-de-Fonds.

4 avril. Henri Rosskopf, horloger-technicien, de Steglitz, domicilié à Berlin, et Auguste Ducommun-Degen, fabricant d'horlogerie, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, ont constitué en ce dernier lieu, sous la raison sociale **Rosskopf & Cie,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1900. L'associé Auguste Ducommun-Degen a seul la signature sociale. La société donne procuration à Jean Meyer, de Schaffhouse, comptable, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Achat, vente et fabrication d'horlogerie. Bureaux: 32, Rue Léopold Robert.

Genf — Genève — Ginevra

1900. 3 avril. Le chef de la maison **Adolphe Cerf,** à Genève, commençant le 10 avril 1900, est Adolphe Cerf, d'origine vaudoise, ci-devant domicilié à Vevey, actuellement domicilié à Genève. Genre d'affaires: Confections pour hommes et enfants et chemiserie. Locaux: 3, Rue de la Monnaie, à l'enseigne: «A l'Habit Moderne». Succursale à Brigue (Valais).

3 avril. La raison **M. Pascalis,** à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1896, nº 97, page 400), est radiée ensuite de l'association ci-après mentionnée.

L'ancien titulaire, Marius-Essaïe Pascalis, et Ami-Jean Rosset, tous deux de Genève et y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Pascalis et Rosset,** une société en nom collectif, qui a commencé le 1er avril 1900, et reprend l'actif et le passif de la maison radiée. Genre d'affaires: Fabrique de boîtes de montres d'or. Bureaux et ateliers: 20, Boulevard James Fazy.

3 avril. La maison **D. Rothschild,** à Genève (F. o. s. du c. du 24 novembre 1899, nº 364, page 1466), modifie son inscription en ce sens, qu'elle a renoncé à son magasin de tissus et confections «Aux Halles de Genève» et transfère son siège unique du nouveau Quai de St-Jean (commune du Petit-Saconnex), où elle continue sa fabrique de sièges anglais.

3 avril. L'inscription de l'association ayant pour titre **Caisse de retraite des Gardes Frontières du sixième arrondissement des Douanes Suisses,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1895, nº 3, page 10; 29 avril 1895, nº 114, page 482, et 4 novembre 1896, nº 302, page 1243), est modifiée comme suit: Dans son assemblée du 13 février 1898, Christian Rieben, domicilié à Gy, a été nommé vice-secrétaire, en remplacement de Francis Servettaz, membre sortant. En outre, dans son assemblée générale du 18 décembre 1899, il a été introduit à l'art. 35 des statuts, une clause dont la teneur n'apporte aucun changement aux publications antérieures.

3 avril. Le chef de la maison **E. Schilt-Maturin,** à Genève, commencée en 1894, est Emma Maturin, femme autorisée de Jean-Jacques Schilt, d'origine bernoise, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Chemiserie et toilerie en demi gros et détail. Locaux: 9, Rue de Chantepoulet.

Sommation.

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1900 la **Société Cantonale de Retraite pour la Vieillesse, Association ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, a prononcé la dissolution de ladite société dès le 1er avril 1900.** (V. 17²)

Conformément à l'art. 712 C. O. F. les personnes qui s'estimeraient créancières de l'association sus-mentionnée devront adresser leurs réclamations par lettre chargée avant le 1er **octobre 1900** au président de la commission de liquidation, M. **A. Quartier,** notaire, rue Fritz Courvoisier, 9, à **La Chaux-de-Fonds.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate März und Januar-März der Jahre 1899 und 1900 folgende Uebersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de mars et janvier-mars des années 1899 et 1900:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — *District consulaire de St-Gall.*

	März — Mars. 1899 Fr.	März — Mars. 1900 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars. 1899 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars. 1900 Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes- und Entredeux (Hamburghs)	2,599,453	2,886,629	7,840,862	9,832,028
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	169,356	269,837	497,827	675,440
Roben	24,986	6,459	61,724	34,445
Seiden- und Baumwollspitzen	158,861	182,554	507,419	739,681
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	549	5,780	2,624	10,065
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	590,759	465,378	1,662,518	1,293,040
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	158,974	158,628	335,318	396,251
Stickereien insgesamt: [6]	**3,697,938**	**3,975,265**	**10,908,292**	**12,980,945**
Plattstichgewebe [10]	112,819	136,364	404,829	614,081
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) [10]	86,027	89,456	241,913	360,499
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) [10]	9,876	5,244	13,532	19,561
Baumwollwaren [10]	—	—	—	—
Baumwollgarn [9]	—	3,413	—	7,835
Strohgeflechte [12]	3,721	—	3,721	—
Wollengarn [6]	—	—	1,533	—
Beuteltuch [2]	34,372	26,595	66,788	99,994
Seidenbänder [3]	29,039	5,798	62,424	12,362
Maschinen und Maschinenteile [17]	16,492	22,949	30,575	51,377
Käse [24]	—	—	—	—
Kondensierte Milch [25]	—	—	2,000	—
Wein [27]	—	—	—	—
Verschiedenes [28]	2,468	21,107	12,372	94,169
	3,992,752	**4,286,191**	**11,747,979**	**14,240,823**

Konsularbezirk Zürich. — *District consulaire de Zurich.*

(Inkl. Agentur Winterthur.) — (Y compris l'agence de Winterthour.)

Seidene und halbseidene Stückware [1]	1,535,140	1,748,457	4,368,429	4,935,553
Seide (Silk, spun) [4]	—	10,377	—	10,377
Beuteltuch [2]	98,746	76,958	214,624	212,978
Bänder [3]	—	—	—	—
Rohseide [4]	—	78,014	—	162,114
Baumwoll-Stickereien [6]	1,307	—	2,435	—
Strickwaren [11]	21,594	30,311	84,290	69,585
Baumwollwaren [10]	34,388	1,329	39,295	23,103
Wollwaren [10]	—	—	738	—
Baumwollgarn [9]	973	31,696	4,005	39,961
Strohwaren [12]	—	—	—	—
Chemikalien [22]	—	—	1,324	—
Oeldruckbilder (oil chromos) [26]	597	2,084	10,324	9,698
Aluminium [26]	5,063	—	7,560	—
Gelatine [26]	3,357	—	3,357	3,080
Käse [24]	65,504	74,389	154,363	167,537
Kondensierte Milch [25]	23,625	7,740	47,138	32,625
Suppen-Würze [26]	—	—	—	9,965
Wein und Spirituosen [27]	2,040	—	2,040	—
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen [17]	—	—	24,203	7,153
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge [16]	—	1,075	2,002	3,313
Verschiedenes [28]	6,193	21,242	12,230	28,769
	1,798,527	**2,084,172**	**4,978,357**	**5,715,811**

Konsularbezirk Aarau. — *District consulaire d'Aarau.*

(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

Bänder [3]	14,877	25,477	161,951	130,251
Strohwaren (Articles en paille) [12]	95,481	131,545	490,502	511,056
Katholische Kultusartikel [19]	6,418	—	25,230	—
Baumwollwaren [10]	5,076	6,355	23,880	6,355
Kondensierte Milch (Lait condensé) [25]	—	—	—	—
Elastische Gewebe [22]	—	—	2,520	—
Strickwaren [11]	62,277	67,643	196,167	203,751
Chemikalien [22]	—	—	—	9,291
Reisszeuge [12]	2,280	—	5,809	5,698
Drogueriewaren [22]	15,329	—	15,329	—
Käse (Fromage) [24]	3,610	6,428	3,610	12,592
Kirschwasser [27]	—	641	1,941	2,395
Maschinen (Machines) [17]	—	—	—	—
Verschiedenes [28]	—	5,899	4,467	57,901
	205,343	**243,988**	**931,406**	**939,290**

Konsularbezirk Basel. — *District consulaire de Bâle.*

Floretseide [5]	130,596	102,260	289,772	566,185
Bänder [3]	278,054	429,206	1,378,313	1,419,120
Strickwaren [11]	15,728	22,365	54,361	35,214
Anilinfarben [22]	351,992	335,206	1,010,493	1,080,767
Andere Farbstoffe und Chemikalien [22]	48,120	69,329	153,448	147,386
Absinth und Kirschwasser [27]	—	—	—	—
Chokolade [26]	—	—	—	—
Häute und Felle, gesalzen [20]	127,854	202,801	460,511	484,880
Horlogerie et fournitures [13]	—	—	—	—
Bijouterie [14]	16,202	11,072	31,550	36,944
Wolle und Haare [7]	—	22,852	—	53,480
Maschinen und Maschinenteile [17]	—	—	2,052	—
Käse [24]	—	6,532	—	6,532
Wein [27]	—	—	—	—
Verschiedenes [28]	1,888	—	4,809	3,987
	970,429	**1,199,623**	**3,380,309**	**3,833,895**

Konsularbezirk Bern. — *District consulaire de Berne.*

Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

	März — Mars. 1899 Fr.	März — Mars. 1900 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars. 1899 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars. 1900 Fr.
Käse [24]	315,303	316,158	673,411	721,419
Seidengewebe (Silk tissues) [1]	3,334	—	7,823	3,714
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle [12]	56,948	61,500	136,897	121,889
Strohwaren [12]	32,629	29,452	77,689	35,967
Horlogerie et fournitures [13]	*232,561*	*364,891*	*611,116*	*1,032,227*
Chokolade [26]	4,162	8,067	22,475	21,827
Absinth [27]	22,151	17,309	27,415	40,535
Verschiedenes [28]	3,516	1,529	4,667	7,448
	670,604	**798,906**	**1,561,493**	**1,985,026**

Konsularbezirk Genf. — *District consulaire de Genève.*

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

Horlogerie et fournitures [13]	54,942	93,054	107,350	161,686
Bijouterie [14]	25,350	17,278	72,937	72,553
Boîtes à musique [15]	11,668	20,176	27,648	64,366
Pierres précieuses [14]	—	—	—	10,448
Pierres précieuses imitées [14]	3,686	—	5,322	6,760
Produits de lait (Milchprodukte) [25]	11,913	—	23,826	4,213
Cuirs (Leder) [21]	23,126	5,814	25,926	13,704
Instruments scientifiques [16]	—	1,895	2,510	5,081
Quincaillerie (Kurzwaren) [12]	12,968	13,984	50,391	62,712
Machines [17]	—	—	—	2,385
Produits chimiques [22]	1,594	8,918	3,037	17,452
Fromage [24]	—	—	—	538
Vin [27]	—	—	—	—
Chocolat [26]	—	—	—	558
Divers (Verschiedenes) [28]	—	1,825	4,720	29,629
Genf	**145,247**	**162,944**	**323,667**	**452,085**
Bern	**670,604**	**798,906**	**1,561,493**	**1,985,026**
Basel	**970,429**	**1,199,623**	**3,380,309**	**3,833,895**
Aarau	**205,343**	**243,988**	**931,406**	**939,290**
Zürich	**1,798,527**	**2,084,172**	**4,978,357**	**5,715,811**
St. Gallen	**3,992,752**	**4,286,191**	**11,747,979**	**14,240,823**
Total	**7,782,902**	**8,775,824**	**22,923,211**	**27,166,930**

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-März 1899 Fr.	Jan.-März 1900 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1]	4,376,252	4,939,267
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter [2]	281,412	312,972
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie [3]	1,597,688	1,561,733
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) [4]	—	172,491
Floretseide — Bourre de soie [5]	289,772	566,185
Seidenwaren — Soieries	**6,545,124**	**7,552,648**
Stickereien — Broderies [6]	10,910,727	12,980,945
Wolle, roh — Laine brute [7]	—	53,430
Wollengarn — Fils de laine [8]	1,533	—
Baumwollgarn — Fils de coton [9]	4,005	47,796
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [10]	861,084	1,145,488
Strickwaren — Tricotage [11]	334,818	308,550
Strohgeflechte — Tresses de paille [12]	571,912	547,023
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [13]	718,466	1,193,913
Bijouterie [14]	109,809	126,705
Musikdosen — Boîtes à musique [15]	27,648	64,366
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques [16]	10,821	14,092
Maschinen — Machines [17]	56,830	60,915
Kurzwaren — Quincaillerie [18]	50,891	62,712
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte [19]	25,230	—
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts [20]	460,511	484,380
Leder — Cuir [21]	25,926	13,704
Anilinfarben — Couleurs d'aniline [22]	1,010,493	1,080,767
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques [22]	173,138	174,079
Käse — Fromage [24]	831,384	908,618
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait [25]	72,964	36,838
Chokolade — Chocolat [26]	22,475	22,385
Spirituosen — Spiritueux [27]	31,396	42,930
Verschiedenes — Divers [28]	67,026	244,646
Total	**22,923,211**	**27,166,930**

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Verschiedenes. — Divers.

Wechselkurse. Besondere Vorsicht drängt sich nach dem Märzbulletin der Bank in Zürich all unsern Bankinstituten und Bankiers im Interesse der Landeswährung auf. Das fatale Agio auf Check **Paris** hat einen Klimax erreicht, welcher abgesehen von einer ganz kurzen Dauer von wenigen Tagen im Vorjahr noch niemals dagewesen war. Seit Januar bedrohlich hoch, notierte die Devise Paris auch während des Monats März nie unter 100. 75 Geld und mehrere Male ist es vorgekommen, dass diesen Monat die Bulletins unserer ersten Banken, so auch der Zürcher Kantonalbank 100. 80 Nehmer, 100. 85 bis 86¼ Abgeber zu verzeichnen hatten. Da dieser hohe Stand nun schon so lange währt, so lässt sich ein gewisses Unbehagen speciell bei den Leitern unserer Notenbanken, als den durch die Drainage in starke Mitleidenschaft Gezogenen wohl begreifen. Freilich entschädigt dieseben andrerseits der schönere Zinsgewinn, und dazu riskieren sie keine Vorwürfe der Kundschaft, wenn sie unter sothanen Umständen die officielle Diskontrate herabzusetzen keine Miene machen. Angesichts der Wahrscheinlichkeit starker Geldrimessen infolge der Pariser Weltausstellung ist ein weiteres Steigen unserer tonangebenden Devise leider vorläufig wohl denkbar.

Check **London** und Kurz **Deutschland** verfolgten ebenfalls aufsteigende Bahn; die Notierungen zogen von 25. 36 bis gegen 25. 42 und von 123. 75 bis nahezu 124. 10 an, um allerdings ganz bei Monatsende eine rückläufige Bewegung auf 25. 39 und 123. 97½ anzutreten.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	29 mars. fr.	5 avril. fr.		29 mars. fr.	5 avril. fr.
Encaisse métallique	3,084,853,181	3,078,678,440	Circulation de billets	3,986,589,285	4,080,311,935
Portefeuille	919,868,661	894,111,810	**Comptes courants**	678,471,067	612,707,815

Wanner & Cº,

Horgen.

Treibriemenfabrik.

Specialität:

Dynamo- u. Selfactorriemen.

Transmissions-Seile

aus

Transparent-Leder.

Patent Nr. 17,532.

Muster,

Fragebogen

und technische

Ratschläge

jederzeit zur Verfügung!

Glänzende Resultate

aus verschiedensten Betrieben.

(358)

Erste Referenzen.

Bank in Zürich.

(111) Gegründet 1836.

Eingezahltes Aktien-Kapital Fr. 10,000,000

TRESOR (SAFE DEPOSIT).

Eine **erstklassige Lebens-Versicherungs-Gesellschaft** hat ihre

General-Agentur

zu besetzen. Es werden gegen höchste Provisionen **reelle** und **tüchtige Agenten gesucht;** Aquisiteurinnen finden Berücksichtigung. Nur auf prima Referenzen hin werden Engagements getroffen.

Offerten unter Chiffre **Z C 2253** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (523)

Junger Mann, militärfrei, kautionsfähig, der deutschen, französischen u. englischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig, **sucht Stellung** als

Kassier, (544)

Magazin-Verwalter

oder ähnliche Beschäftigung. Bewerber ist vollständig im Bankfache bewandert, war längere Zeit im Ausland thätig u. besitzt grosse Waren- u. technische Kenntnisse. — Offerten unter Chiffre **Z O 2239** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

---

(362)

Pferdefett,

von 5 kg an franko per kg à Fr. 1. 60, bei grösserer Abnahme billiger; sowie **Landjäger, Schüblinge** u. **Servelats** zu Tagespreisen. (569)

Zur gefl. Abnahme empfiehlt sich **Haessig,** Pferdemetzgerei, Kanonengasse, **Zürich III.**

Uetlibergbahn-Gesellschaft.

Generalversammlung.

Die verehrl. Aktionäre der Uetlibergbahn-Gesellschaft werden anmit zu einer **ausserordentlichen** Generalversammlung auf **Samstag, den 21. April 1900,** nachmittags 3 Uhr, ins **Hôtel Uetliberg** auf dem **Uetliberg** höflichst eingeladen.

Traktanden:

1) Berichterstattung über die stattgefundene Aktienemission und Beschlussfassung im Sinne von Art. 618 des S. O. R. Definitive Festsetzung des Betrages des Prioritäts-Aktienkapitals.
2) Entlassungsgesuche, Ergänzungs- und Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
3) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.
4) Beschlussfassung betr. die Verabfolgung von Freibilletten für die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre.

Die Stimmkarten können vom 15. bis 20. April 1900, je vormittags von 9 bis 11 Uhr auf unserm Bureau, Holzgasse 4, bezogen werden.

Die Teilnehmer an der Generalversammlung geniessen am Tage derselben freie Fahrt.

Zürich, den 6. April 1900.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
P. E. Huber.

(589)

Bank in Schaffhausen.

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Jahr 1899 auf

4 % = Fr. 20 per Aktie

festgesetzt. Die Auszahlung derselben erfolgt gegen Rückgabe des Coupon Nr. 10 von heute an

in **Schaffhausen:** an **unserer Kasse;**
in **Zürich:** bei der **Schweiz. Kreditanstalt;**
in **Winterthur:** » » **Bank in Winterthur;**
in **Basel:** » » **Basler Handelsbank.**

Die Coupons müssen mit Bordereaux versehen sein, welche an den Zahlstellen bezogen werden können.

Schaffhausen, den 4. April 1900.

Der Direktor:
Stokar.

(584)

Schweiz. Serum- und Impfinstitut,

Bern.

Die von der heutigen Generalversammlung fixierte Dividende pro 1899 ist mit **Fr. 65** pro Aktie gegen Einlieferung des Coupons **Nr. 1** zahlbar an **unserer Kassa,** Laupenstrasse 12, und bei **sämtlichen Comptoirs der Schweizerischen Volksbank.** (588)

Bern, den 4. April 1900. **Die Direktion.**

---

erstellen

Pferdestall-

und (178)

Geschirrkammer-Einrichtungen.

Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden

Gegründet 1782

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 550 Millionen Franken

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. **CHOMAGE-VERSICHERUNG** (Betriebseinstellung infolge Feuersbrunst).

Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungs-Verträgen beliebe man sich an die **General-Agenten** in den verschiedenen **Kantonen,** sowie an Herrn **Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg** zu wenden. (492)

Aktiengesellschaft Grand Hôtel Bellevue au Lac in Zürich.

Dividenden-Zahlung.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 31. März 1900 wird der **Coupon Nr. 10** unserer Aktien, das Geschäftsjahr 1899 betreffend, von der **Aktiengesellschaft Leu & Cie in Zürich** mit 4 %, resp. (536)

Franken 40 per Aktie

eingelöst. — Die Coupons sind mit unterzeichneten Bordereaux zu versehen.

Zürich, den 2. April 1900.

Der Verwaltungsrat.

Hypothekarkasse des Kantons Freiburg.

Konversion der 3½ % Schuldscheine der Serien J und K.

Die Hypothekarkasse kündigt zur Rückzahlung auf den **15. Oktober 1900** alle **3½ % Schuldscheine, welche die Serien J und K bilden** und das **Datum vom 15. Oktober 1895 tragen.** Das Zinsbetreffnis, laufend vom Datum des letzten beigefügten Zinscoupons bis zum 15. Oktober 1900, wird zum Zinsfuss von 3½ % mit dem Kapital auf den wirklich rückbezahlten Titeln ausgefolgt.

Die Verzinsung der Schuldscheine hört vom 15. Oktober 1900 an auf; der Wert der nicht verfallenen Coupons, welche den Titeln nicht beigefügt sein werden, kommt von dem zu bezahlenden Betrage in Abzug.

Es wird dagegen die **Umwandlung in 4 % Schuldscheine** anerboten mit **Zinsgenuss vom 15. April 1900 an** und zu den im Kreisschreiben vom 26. März 1900 einem jeden Hinterleger, dessen Namen in den Büchern der Kasse eingeschrieben ist, bekannt gegebenen Bedingungen.

Die Schuldscheine-Inhaber, welche dieses Kreisschreiben nicht erhalten haben sollten, sind ersucht, dasselbe in unserem Bureau zu reklamieren.

Die Inhaber von Schuldscheinen der oben erwähnten Serien sind eingeladen, ihre Erklärung zur Konversion abzugeben und ihre Titel von heutigem Tage an gegen Empfangschein bei der Hypothekarkasse zu hinterlegen und zwar bis spätestens **30. April 1900** in dem zu diesem Zwecke besonders eingerichteten Bureau im Erdgeschoss des Kassagebäudes. Nach Ablauf dieses Termins werden keine Konversionsbegehren mehr angenommen.

Die Begehren um Konversion werden kostenfrei ebenfalls angenommen in **Bern** bei Herren **von Ernst & Cie**, 4 Bärenplatz; in **Lausanne** bei der **Waadtländischen Kantonalbank**, sowie bei Herren **C. Carrard & Cie**, Banquiers, und **Morel-Marcel, Günther & Cie.**

Freiburg, den 26. März 1900.

Hypothekarkasse des Kantons Freiburg,

(521) *Der Direktor:* **L. Müller.**

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf **Samstag, den 21. April 1900,** vormittags 10½ Uhr, in den **Gasthof zu Pfistern** in **Bern** einberufen.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen auf Bericht der Revisoren hin.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
3) Wahl der Revisoren.
4) Unvorhergesehenes.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Herren Aktionäre die Stimmkarten, sowie den Jahresbericht vom 11. April hinweg bei

der **Spar- & Leihkasse** in **Bern,**
» **Berner Handelsbank** in **Bern,**
den Herren **Paul Blœsch & Cie.,** Bankiers, in **Biel,**
» » **Kaufmann & Cie.,** Bankiers, in **Basel,**
beim **Schweiz. Bankverein** in **Zürich** (565)

erheben.

Bern, den 4. April 1900

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Albert Lang.

Aktiengesellschaft

Elektrizitätswerk „Hagneck" in Biel.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

I. ordentlichen Generalversammlung

auf

Samstag den 21. April 1900, vormittags 11 Uhr,
in den obern Saal des Hotel „Bielerhof" in Biel

eingeladen.

Traktanden:

1) Vorlegung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1899.
2) Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über Entlastung der Verwaltung.
4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzleuten.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind von heute an in den Bureaux unserer Gesellschaft in Biel und in Baden beim «Motor» Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Gedruckte Exemplare können vom 10. April an bei den gleichen Stellen bezogen werden.

Die Stimmkarten für die Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. bis 20. April in unserem Bureau in Biel oder in Baden bei dem «Motor» Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Empfang zu nehmen. (528)

Biel, den 30. März 1900.

Der Verwaltungsrat.

Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger

fabriziert: (1404)

Bleiweiss, Bleimennige (Minium), Bleiglätte, Natrium-Nitrit 96/98 %, salpetersaures Blei, Anilinsalz, Türkischrotöl.

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux.

Aubonne: H. Falconnier, ag. d'affaires.
Basel: Dr. Alfred Alioth, Notar und Advokat. Gerbergasse 42.
— Rud. Bertschi, Advokatur u. Inkasso.
Bern: Chr. Tenger, Notar. Vertretung in Betreibungs- und Konkurssachen. Liegenschaftenvermittlung.
Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.
— Moser & Fehlmann, Advokatur, Notariat, Inkasso.
Buchs (St. Gallen). Advokatiebureau Dr. L. Senn, Durchführung v. Prozessen, Inkassi und Rechtsgeschäften jeder Art.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, notaire; encaiss^ts., recouvr^ts., rens^ts., etc.
— Ohnstein, avocat; rens., recouvrem^ts.
— Paul Robert, ag. de droit, recouvr^ts, contentieux neuchâtelois et agence chaux-de-fonnière de renseig^ts commerc. Prix mod.
Chur: Peter Bauer, Inkasso, Rechtsvertretungen in Betreibungen, Konkursen, Accomodem., kommerz. Streitigkeiten etc.
— Jul. Menli, Inkasso, Informationen.
— A. Schlegel, jgr., Handelsreg.-Führer, Generalagent der „Baloise" Feuer, Leben und Unfall; Inkasso und Informationen.
Delémont: Jos. Tièche, renseig^ts com.
Fribourg: F. Ducommun, rens^ts assur.
Genève: A.-M. Cherbuliez.
Maison fondée en 1872.
Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention.
Tarif envoyé franco sur demande.
— Dr. Paul Galopin. Affaires industrielles. Bureau d'études: 12, Rue de Hollande.
— E. Poncet, 9, Stand. Renseignements-contentieux, recouvrements à forfait sur tous pays. Rien à payer en cas d'insuccès.
Glarus: Jost Schlittler, Advokat. Prozessführung. Inkasso.
— J. H. Staub, Advokatur und Inkasso für die ganze Schweiz.
Gränichen bei Aarau: J. Stirnemann, Notar, Rechtsagentur. Inkasso. Informationsbureau.
Herisau: Dr. Carl Meyer, Advokat und Konkursbeamter; Prozessführung, Inkasso in den Kant Appenzell und St. Gallen.
Huttwyl: Stalder, Notar, Inkasso etc.
Langnau: R. Egger, Notariat, Inkasso.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com^l.
— Dr Sidney Schopfer, avocat, Palud 21.
— Dr Ch. Secretan & P. Panchaud, avocats, Rue de Bourg, 8. — **Vevey:** Place de l'Ancien Port, 1.
— Dr. E. Vallon, avocat, 14, Rue Haldimand, bâtiment caisse hypothécaire.
Luzern: L. Widmer, Inkasso- und Informationsbureau, Agenturen.
— J. Wocher-Grüter, Inkasso.
Morges: A. Dutoit, agent d'aff. patenté. Agence de renseignements. Commerciaux.
Montreux: L. Chalet, Rechtsbureau. Inform. Inkassi. Betreibung u. Konkurs.
Neuchâtel: Ecole de commerce de Neuchâtel. Cours pour apprentis postaux. — Cours préparatoire pour les élèves de langue allemande. Cours de vacances. — Commencement des cours le 15 avril et le 15 septembre.
— G. Renaud, avocat. Représentant pour la Suisse de la Société des Gens de lettres. Bureau au Locle.
Payerne: Ph. Nicod, ag^t d'aff. officiel.
Porrentruy: O. Schmid, avoc., recouvr^ts.
Rapperswyl: A. Breny, Advokatur, Inkasso und Informationen.
St. Gallen: Otto Baumann, Inkasso- und Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer d. Vereins Creditreform.
— J. Forster, a. Bezirksrichter, Advokatur und Inkasso f. d. Schweiz u. d. Ausland.
— A. Härtsch, Rechtsagentur, Inkasso u. Informationen für die ganze Schweiz. Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzell I.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.
— Dr. Lehmann, Advokat, Oberer Graben 6; englische und franz. Korrespondenz.
— J. Leising, Inkasso u. Forderungsprozesse. Vom Ver. schw. Geschäftsr. empf.
St-Imier: A. Jollissaint, not., recouvr^ts.
Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent. Gütl. u. gerichtl. Incassi, Informationen.
— A. Weber-Pfeiffer, Incassogeschäft u. Versicherungsagentur, Herrenacker.
Schwyz: Agenturen- & Incasso-Bureau Michael Ehrler.
Solothurn: Dr. R. Martl, Advokatur und Notariat, Inkasso.
Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elliker, Advokat u. Gerichtspräsident; Advokatur und Inkasso.
Winterthur: J. Bennlinger, Rechtsanwalt, Advokatur, Inkasso und Inform.
— Th. Geipke, Kaufmännische Auskünfte, Schweiz und Ausland. Inkassi.
— Dr. W. Witzig, Advokat.
Yverdon: F. Willommet, agent d'affaires patenté. Encaissements amiables et juridiques. Renseignements divers.
Zofingen: Jb. F. Baumann, Notariats-Sachwalter-, Inkasso- u. Inform.-Bureau.
Zürich: Die Auskunftei W. Schimmelpfeng unterhält Niederlassungen in 24 europäischen Städten mit über 700 Angestellten; in Amerika und Australien wird sie vertreten durch „The Bradstreet Company". Nur kaufmännische Auskünfte. Tarif postfrei durch die Auskunftei W. Schimmelpfeng in Zürich I, Bahnhofstrasse 69.
— Alb. Brängger, Rechtsbureau und Inkasso. Badenerstrasse 110.
— H. Egg-Bosshard, Inkasso, Hypothekar-Rechtsbureau, Badenerstrasse 2.
— A. Gloor, Rechts- und Patentanwalt. Besorg. v. Rechtssach. Erfindungspatente.
— Dr. jur. E. Guhl, zur Trülle.
— Prudentia (Huggler Plüss & Co). Informationsbureau im Metropol. Kaufm. Inform. u. ausführl. Spezialberichte über Firmen u. Untern. Tarif u. Brochüre: „Die Haftbarkeit i. d. gewerbsmässig. Auskunfterteilung nach Schweiz. Recht" gratis.
— Dr. Rosenberger, a. Oberr., Advokat.
— Dr. jur. R. Schmid, Venedigstrasse 7, Advokatur und Inkasso.
— Schweiz. Informations-Bureau. Auskünfte und ausführliche Spezialberichte. Schweiz und Ausland. Tarife gratis.
— Alf. Wyss, Advokat, und W. Eisener, Rechtsagent u. Bücherexperte. Advokatur, Rechtsagentur, Bücherexpertisen. Rämistrasse 6.
— Robert Weber & Co, Rechtsagentur u. Inkasso. Verl. d. Schweiz. Hdls.-, Industrie- u. Gewerbe-Adressbuches. Gessnerallee 38.
Zug: Gustav Wyss, Geschäftsag., Inkasso.

Industriequartier-Strassenbahn Zürich III.

Ordentl. Generalversammlung

Dienstag, den 10. April 1900, nachm. 5 Uhr,
im **Restaurant Du Nord,** I. Etage, Bahnhofplatz **Zürich I.**

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1899 und Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3) Mitteilung betr. Ausbau der II. Sektion.
4) Wahl der Rechnungsrevisoren.
5) Diverses.

Eintrittskarten, Bericht und Rechnung können vom **5. April** a. c. an gegen schriftliche Angabe der Nummern der Aktien oder gegen Vorweisung letzterer im Bureau der Gesellschaft, Depotgebäude, **Hardturmstrasse 20, Zürich III** in Empfang genommen werden.

Zürich III, den 27. März 1900. (515)

Der Verwaltungsrat.

Société des Usines hydro-électriques de Montbovon.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** sur le **lundi, 23 avril 1900,** à 2 heures du jour, au **siège social,** à **Romont.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1899.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
3° Approbation des comptes et décharge à donner aux administrateurs.
4° Remplacement d'un membre sortant du conseil d'administration.
5° Nomination des deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1900.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires aux bureaux de la société, à Romont, à partir du 14 courant.

Les porteurs d'actions devront justifier de leur qualité d'actionnaires auprès du conseil d'administration.

(582) **Le conseil d'administration.**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie Jent & Cie à Berne.